Serials Division-Liberary
U. B. C.
Vanc. 8
Sep. 30/71

大漢公報
The Chinese Times

JAN 22 1971

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C., Canada
Phone: 685-8941

20

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(新聞紙第三十三卷第二二九號)　Wednesday 20 January 1971 (Vol. 32 No. 229 Page 1)

報費價目表

(郵寄或派到)	
一律每月二元五毛	
每季七元五毛	
半年十五元	
全年三十元	
零售每份一毛五	

加拿大華文報紙之先驅者創辦於一九〇七年
加拿大新文時報社開業通告之長期電訊社開辦於日約特訊電

義薄雲天
忠誠救國
共保康好

晨晴午轉陰　明晴朗較寒
高溫度四十　低溫度二十

陶杜贊助馬來西亞中立化計劃
加國將與中共談東南亞問題

【星加坡(加京大計電)】加首相陶杜昨曾再度聲明：加拿大政府將對中共當局解釋有關馬來西亞建議，維持東南亞地區中立化的計劃。

陶杜頒記者發表談話時，并未駐北京的新設加國使館，將於今年四月正式開幕後，始從事此項工作。

陶杜與馬來西亞首相拉薩未曾參加上午的聯邦領袖會議，同赴午餐，主要談話中心是討論有關東南亞中立化問題。當時加首相曾表示要向中共作解釋。

拉薩曾謂：馬來西亞已贊助各項國進行特別會議，商討東南亞中立化計劃。

蘇政府與軍師建議協助埃及建核子廠

【開羅路透社電】埃及權威亞汗林報刊稱，蘇聯政府當局，已向埃及提議協助建造一核子發電廠。

該報刊稱，設計亞士旺大水壩的蘇聯設計師馬利治夫，向埃及總理辛基提出此項提議。

兩人曾曾在亞士旺水壩開幕典禮中出現，該典禮由埃及總統沙達與蘇聯主席葛羅高尼主持。

亞汗林報又稱，辛基對馬利治夫表示，他於本年三月至莫斯科訪問時，會仔細考慮此項提議。

巴西徵求拉丁各國聯合對付政治綁票

【紐約熱內盧美聯社電】部份巴西政府官員，正向政府施用壓力，欲迫使政府於日後，凡外國外交人員被綁架後，不再與政治恐怖份子談判。

此批官員，認為此種宣佈，如能獲其他拉丁美洲國家支持，可阻止日後再發生政治綁架案件。亦減少於被綁架者遭殺害時，政府不會受到指責。

至目前為止，在巴西被綁架外交官員前後共四名，所勒索釋放政治犯共東和平軍的組織，而且相信英法兩國對此項和平軍問題，將負擔重要責任，但仍任人選，可能為蔡爾大使佐司邁，挪

聯國秘書長尤覃宣佈今年底滿任退職

(聯合國美聯社電)聯合國秘書長尤覃昨宣佈消息，謂彼現已決心於今年底滿任後，實行退職，不再聯任。

尤覃就任秘書長將屆拾年，比以往任何人當職時間較長，昨日其六拾二歲生日之前四天，舉行招待記者會，解答各項廣泛的問題，而且對其他有關當前國際的主要問題，發表意見如次：

(一)他不贊成美國或蘇聯參加中東和平軍的組織，而且相信英法兩國對此項和平軍問題，將負擔重要責任，但仍任人選，可能為蔡爾大使佐司邁，挪威前首相布蘭特，或瑞典外交部長威廉森，或奧國前總理克賴斯基，或印度前駐聯合國代表梅農，或加拿大前駐聯合國代表伯特蘭，或前駐聯合國代表部相賴特，或現駐聯合國代表團顧問賴特爆炸事件。

(二)他透露聯國秘書處現已準備中共將正式參加聯合國組織，但預測在一九七二年以前，此事未會實現。

尤覃為緬甸外交家，於一九六一年十二月三日，任秘書長漢默休逢機失事死亡，當選繼任後，連選兩屆，每屆五年。

此間一般人士估計，今後秘書長的人選，可能為蔡爾大使佐司邁，挪威前首相布蘭特，或瑞典外交部長威廉森，或奧國前總理克賴斯基，或印度前駐聯合國代表梅農，或加拿大前駐聯合國代表伯特蘭，或前駐聯合國代表部相賴特，或現駐聯合國代表團顧問賴特爆炸事件。

巴士工會投票拒絕卑詩省仲裁局調解辦法
勞工廳長斡旋工潮

(雲埠華加拿大社電)卑詩省勞工廳長被得遜現已同意今日會晤巴士工會領袖，討論工會提議委聘第三方面的仲裁人，調解巴士罷工問題。

被得遜并曾向記者發表談話，謂現已安排今日在域多利會晤一會代表，商討有關一會的建議，并謂：此次罷工僅能根據勞資雙方的同意，才能獲得解決，如果雙方不滿意仲裁局的調停辦法，則可以同意雙方直接談判尋求解決。

巴士工會一千八百會員昨日投票結果，百分八十拒絕卑詩省仲裁局於兩年合約，加薪百分十四至五的辦法。

工會領袖哈弄及高連等於投票揭曉後，表示他們將要求勞工廳長採取行動，及委聘第三者居中調停，鼓勵勞資雙方談判。

雲域兩埠巴士自一月四日開始罷工後，每日接影響有十萬乘客，應到交通困難，尤以老年人受打擊最大。市內私人汽車擁擠，街旁搭順風車人多，形成風氣，市內商業中心區各行生意大減。

市民對於巴士罷工的反應漸趨激烈，雲高華市府兩日內收到市府電話抗議達一千次，但市府又勸告各人要與省長班納接洽，形成玩弄政治的足球。

雲域兩埠巴士自一月四日開始罷工後，每日接影響有十萬乘客，應到交通困難，尤以老年人受打擊最大。市內私人汽車擁擠，街旁搭順風車人多，形成風氣，市內商業中心區各行生意大減。

市民對於巴士罷工的反應漸趨激烈，雲高華市府兩日內收到市府電話抗議達一千次，但市府又勸告各人要與省長班納接洽，形成玩弄政治的足球。

英國郵政開始罷工

(倫敦九日大社電)英國廿三萬郵務員今日開始實行罷工，全國郵政將於停頓，影響重大。

全英國各地昨晚開始停止收郵，但現計至昨午夜為止，倫敦積存郵件達三百五十萬份，卜列坎五萬份，格拉士高十五萬份，貝爾發斯十一萬五千份郵政局業管國內及國際的電報業務，亦告停頓。

此外，英鐵路技工及火伕等三萬人，現亦醞釀罷工。

紐約警員罷工解決

(紐約加京大社電)紐約巡邏警察罷工八日後，現已開始恢復工作，但有關工潮糾紛問題，仍保留在法庭以候解決。

紐約州高等法院法官西普路今日繼續開庭審訊，以解決此項問題，倘若市政府不接納法院的決定，而再行提出上訴，則市內的巡邏警員，仍可能與次

雲埠為慶祝百週年必須從速進行計劃

(雲訊)行政局時示指出，假如雲埠要在一九七一年年底前，完成慶祝百週年計劃，市議會方面，則要採取迅速的行動。

該局在呈卑市議會一報告中，指出本市如欲創建任何建築，作為百週年慶祝計劃，市議會方面，必須迅速行動，才能通過設計、投標、動工等手續，亦才能在年底前建成此種建築物。

此外，為合乎省府百週年計劃補助，所有工程必須在一九七一年前完成全

巴士工會投票拒絕卑詩省仲裁局調解辦法
勞工廳長斡旋工潮

(雲埠華加拿大社電)卑詩省勞工廳長被得遜現已同意今日會晤巴士工會領袖，討論工會提議委聘第三方面的仲裁人，調解巴士罷工問題。

被得遜并曾向記者發表談話，謂現已安排今日在域多利會晤一會代表，商討有關一會的建議，并謂：此次罷工僅能根據勞資雙方的同意，才能獲得解決，如果雙方不滿意仲裁局的調停辦法，則可以同意雙方直接談判尋求解決。

巴士工會一千八百會員昨日投票結果，百分八十拒絕卑詩省仲裁局於兩年合約，加薪百分十四至五的辦法。

工會領袖哈弄及高連等於投票揭曉後，表示他們將要求勞工廳長採取行動，及委聘第三者居中調停，鼓勵勞資雙方談判。

雲域兩埠巴士自一月四日開始罷工後，每日接影響有十萬乘客，應到交通困難，尤以老年人受打擊最大。市內私人汽車擁擠，街旁搭順風車人多，形成風氣，市內商業中心區各行生意大減。

市民對於巴士罷工的反應漸趨激烈，雲高華市府兩日內收到市府電話抗議達一千次，但市府又勸告各人要與省長班納接洽，形成玩弄政治的足球。

危險色狼判監四年

(雲訊)一男子被法官指為危險色情犯，而下令將他無限期監禁。以免他再發生同樣罪行。

被告威你利，曾於非法與一名年齡約過十四歲少女性交，而被法官史密夫判處獄四年。

卡於高等法院內，向法官指出被告過去曾有向女性非禮案底。

法庭於初訊時此一案件時，曾一令將被告交由心理專家檢查。

高等法院法官，於聆聽兩位心理醫生報告後，即將被告判如上述。

雲埠為慶祝百週年必須從速進行計劃

(雲訊)行政局時示指出，假如雲埠要在一九七一年年底前，完成慶祝百週年計劃，市議會方面，則要採取迅速的行動。

該局在呈卑市議會一報告中，指出本市如欲創建任何建築，作為百週年慶祝計劃，市議會方面，必須迅速行動，才能通過設計、投標、動工等手續，亦才能在年底前建成此種建築物。

此外，為合乎省府百週年計劃補助，所有工程必須在一九七一年前完成全

以向聯國監察指控
埃及軍機侵犯領空

(合眾維大美聯社電)以色列軍事司令部指出，四架埃及空軍戰鬥機，曾飛往蘇彝運河以色列本軍領空，違反中東停火條例。

發言人指出，此四架飛機中，其中兩架為蘇製的四十七型戰鬥轟炸機，飛越至運河區北部以軍領空，另兩架則飛越過運河中部地區。

發言人又指出，政府方面，已向聯合國監察委員會提出投訴。

埃及政府方面，對此消息慢發表任何評論。

加訓練法語公務員
將在法國設校授課

(巴黎路透社電)國防秘書皮利迪宣稱，在有項訓練法語公務員學校計劃中，加拿大將會負担要任務，此等接受訓練公務員大部份將自非洲。

提議設立該校地點，暫時定在法西南部，在該校首批接受訓練者共三十人，於稍後會增至一百五十人。

皮利迪說，與法國國務秘書，商討加拿大在該校所負担工作。

皮利迪在記者會上指出，此項訓練課程共九個月，受訓學生，在其中二個月內，會被分派至加拿大公營或私營工廠作二個月的技術訓練。

兩巨油輪過金門橋
遇霧相撞漏出石油

(三藩市美聯社電)兩艘載一萬零伍百噸油輪，濃霧中通過金門橋時相撞，海岸防衛隊指出，其中一油輪輪內石油漏出三凡市轄內。

兩輪皆屬加州標準石油公司輪船，分別為阿利桑拿號及俄州號。

海岸防衛隊發言人稱出，其中一輪所漏出石油，不知道對海水所造成破壞情況如何，兩輪人員沒有時四十五分相撞，幸皆沒任何傷人報告。

兩輪噸量相同外，并長度五百二十三尺亦相同，於相撞後，沒指出在輪內共有多少石油。

傳以空軍在美艦受訓

開羅美聯社電，中東新聞通訊社報導指出，以色列飛行員，目前正秘密在紅海一美國航空母艦內接受訓練。

通訊社指出航空母艦，在衣索比亞海岸外地區中，但沒指出此航空母艦船名。

蘇門答臘洪水為災

(耶加達美聯社電)傳哲耶加達報告指出，由於印度洋暴風，使蘇門答臘北部洪水為患，在本省內已有十人在洪水中喪生，伍千家房屋被沖毀，六佰家畜被水漂斃，安塔仅社指約共有五萬公畝稻米田地被水所掩，若不幸沖毀全部收成。

卑詩省慶祝百週年發出一圓紀念硬幣

(雪訊)為慶祝卑詩省一百週年紀念，所定製的加拿大一元硬幣，已於一九七一年一月十三日運至域多利市，并會於短期內在全省各地出售。

此種硬幣可由各銀行方面購得，并非加本省四週年委員會購買。

該硬幣四週圖案，用本省省花所雪成，內有卑詩省省名，則由加拿大楓葉標誌為分隔，硬幣并刻有一八七一年至一九七一年兩組數字。

此種硬幣并為卑詩省第二次所發出百週年硬幣，首次硬幣於一九五八年發出，為慶祝低原區為皇家殖民地百週年紀念時發。

中央應付通貨膨脹
限制物價漸見生效

(奧太瓦訊)中央政府，因通貨膨脹，於去年所通行物價限制方法已發生效力，在去年內，任何加拿大人如有職業，生活存比意九六九年較為良好。

部份經濟學家估計，於冬季消失前，全國失業人口數字可能達七十伍萬名。

通貨膨脹率，以生活消費指數增加程度而訂，在一九六九年十二月至一九七零年十二月期間，增加程度共為佰份之一點五。

上述數字，為自一九六四年以來，在十二個月中，通貨膨脹增加程度最低的一次。

域埠交通意外事件
警局報告舊年減少

(域多利訊)域埠警務處計算指出，該市於一九七零年內，向警務處所報告交通意外事件，比前減少百份之十四點二。

交通部主管巴利幫辦稱：此一結果，是警務處嚴格執行制止酒醉駕車政策所致。

由一九七零年起，凡於交通意外事件中，損失數字超過二百元以上者，才須向警務處報告，於一九六九年時為一百元。

在卑九七零年內，所報告意外事件共為一仟九百二十八宗。

加軍吸毒問題嚴重
去年捕獲共一九人

(雲訊)太平洋海區軍事司令部指出，愛斯圭摩軍事當局，已採取積極措施，欲解決軍部內嚴重服毒問題。

軍方發言人指稱，目前軍部仍未能控制此一問題，但當局人員皆在努力工作中。

他又謂軍方已命毒品教育官，設立毒品教育課程，他們在軍部內舉行毒品座談與電影會。

失業為嚴重危機
卑市長顧政府設法挽救

卑市議會一九七一年至七一年就職時，發表演詞中說，要求省政府設立有關市民交通委員會，委員會所統轄範圍，包括巴士，的士，及卡車等駕駛員。

本年參加市議會就職宣誓典禮人數，與去年度時相同。

金甫在演詞中謂，本市面臨的難題，為全國失業人數所造成。

他認為如果此一問題不加以解決，加拿大將陷於如一九三〇年時代經濟不景氣情況中。

他指此種問題，祇有高級政府才能加以解決，他肯定市議會內各市參，皆會同意給予政府各種必要的協助。

同心合力解決此一全國危機。

金甫於去年時，再當選為卑埠第三任市長，每一仔期為兩年，他說除失業問題外，房屋為加國未要全國性的關問